ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា

ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម

លេខ ១៧៥៩ ព.ណ.ស.ស.ព

ថ្ងៃ៧ ... កើត ខែ ពិសាខ ឆ្នាំចសំរឹទ្ធិស័ក ព.ស.២៥៦២

រាជធានីភ្នំពេញ ថ្ងៃទី១៧ ខែឧសភា ឆ្នាំ ២០១៨

សេចក្តីជូនដំណឹងអ្នកសារព័ត៌មាន

ប្រធានបទ ៖ កិច្ចជំនួបពាណិជ្ជកម្ម ឥណ្ឌា កម្ពុជា ឡាវ មីយ៉ាន់ម៉ា វៀតណាម លើកទី៥ (The 5th India-CLMV Business Conclave)

អ្នកចូលរួម ៖ ឧបនាយករដ្ឋមន្ត្រី រដ្ឋមន្ត្រី ប្រតិភូមន្ត្រីជាន់ខ្ពស់ និងវិស័យឯកជនមកពីឥណ្ឌា កម្ពុជា ឡាវ មីយ៉ាន់ម៉ា និងវៀតណាម

ទីកន្លែង ៖ សណ្ឋាគារសុខាភ្នំពេញ រាជធានីភ្នំពេញ

កាលបរិច្ឆេទ ៖ ថ្ងៃទី២១-២២ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៨

គោរពជូនលោកអ្នកសារព័ត៌មានជាទីរាប់អាន!

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម មានកិត្តិយសសូមជម្រាបជូនលោកអ្នកជ្រាបថា ដោយមានការឯកភាពជំខ្ពង់ខ្ពស់ពី **សម្តេចអគ្គមហាសេនាបតីតេជោ ហ៊ុន សែន** នាយករដ្ឋមន្ត្រី នៃព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា កម្ពុជានឹងធ្វើជាម្ចាស់ផ្ទះក្នុងការរៀបចំកិច្ចជំនួបពាណិជ្ជកម្មឥណ្ឌា កម្ពុជា ឡាវ មីយ៉ាន់ម៉ា វៀតណាម លើកទី៥ (The 5th India-CLMV Business Conclave) នៅរាជធានីភ្នំពេញ ដែលកិច្ចជំនួបពាណិជ្ជកម្មលើកទី៤ ឥណ្ឌា កម្ពុជា ឡាវ មីយ៉ាន់ម៉ា វៀតណាម (The 4th India-CLMV Business Conclave) បានធ្វើនៅទីក្រុងចាពួរ នៃសាធារណរដ្ឋឥណ្ឌា កាលពីដើមឆ្នាំ២០១៧។

គោលបំណងសំខាន់ៗនៃកិច្ចជំនួបពាណិជ្ជកម្ម ឥណ្ឌា កម្ពុជា ឡាវ មីយ៉ាន់ម៉ា វៀតណាម លើកទី៥ (The 5th India-CLMV Business Conclave) ដើម្បីជំរុញ និងពង្រឹងទំនាក់ទំនងសេដ្ឋកិច្ច ពាណិជ្ជកម្ម វប្បធម៌ និងទេសចរណ៍ ផ្តល់ឱកាសដល់ពាណិជ្ជករអាចស្វែងរកដៃគូពាណិជ្ជកម្ម និងវិនិយោគ ការចែករំលែកព័ត៌មាន តាមរយៈកិច្ចពិភាក្សាតាមវិស័យអាទិភាពមួយចំនួន រវាងប្រទេសឥណ្ឌា កម្ពុជា ឡាវ មីយ៉ាន់ម៉ា និងវៀតណាម។

កិច្ចជំនួបពាណិជ្ជកម្មនេះនឹងនាំមកនូវអត្ថប្រយោជន៍ និងផ្តល់យុទ្ធសាស្ត្រដល់កម្ពុជាជាច្រើន ក្រោមកិច្ចសហប្រតិបត្តិការសមាហរណកម្មក្នុងតំបន់ លើវិស័យពាណិជ្ជកម្ម សេដ្ឋកិច្ច ឧស្សាហកម្ម កសិកម្ម សុខាភិបាល ទេសចរណ៍ ដឹកជញ្ជូន អចលនទ្រព្យ អប់រំ ព័ត៌មានវិទ្យា បណ្តុះបណ្តាលវិជ្ជាជីវៈ រវាងប្រទេសទាំង៥ ឥណ្ឌា កម្ពុជា ឡាវ មីយ៉ាន់ម៉ា និងវៀតណាម។

ក្រសួងពាណិជ្ជកម្មសង្ឃឹមថា លោកអ្នកនឹងចូលរួមយកព័ត៌មាននៅក្នុងព្រឹត្តិការណ៍ជំនួបពាណិជ្ជកម្មដ៏មានសារៈសំខាន់នេះ ដើម្បីផ្សព្វផ្សាយខ្លឹមសារ និងលទ្ធផលជូនសាធារណជនទាំងក្នុង និងក្រៅប្រទេស។

សម្រាប់ព័ត៌មាន និងឯកសារបន្ថែម សូមទំនាក់ទំនង លោក ឡុង កែមវិចិត្រ ប្រធាននាយកដ្ឋានសហប្រតិបត្តិការអន្តរជាតិ តាមរយៈទូរស័ព្ទលេខ 016 203 333 / 077 642 333 ឬ អ៊ីម៉ែល long.kemvichet@gmail.com។

សូមអរគុណ!

KINGDOM OF CAMBODIA

Nation - Religion - King

Ministry of Commerce

N° 1789 MOC D/...MD

Phnom Penh, May 16 , 2018

MEDIA ADVISORY

WHAT : The 5th India-CLMV Business Conclave

WHO : Deputy Prime Minister, Minister, High-Level Delegations and Private Sector of India Cambodia Lao Myanmar, and Viet Nam.

WHERE : Sokha Hotel Phnom Penh.

WHEN : 21-22 May 2018

Dear fellow media and journalists,

The Ministry of Commerce has a great honor to inform you that with the approval of **Samdech Akka Moha Sena Padei Techo HUN SEN**, Prime Minister of the Kingdom of Cambodia, Cambodia will host the 5th India-CLMV Business Conclave in Phnom Penh. As the highlight, the 4th India-CLMV Business Conclave was held in India on 27-28 February, 2017.

The main objective of this Conclave is to promote and strengthen economic, commercial, cultural, and tourism relations, which allow for opportunities for businessmen who are in search of business and investments partners and for information sharing via discussions on some priority sectors between India and the CLMV countries.

The Business Conclave will bring Cambodia potential benefits and strategies on regional integration cooperation in the areas of, but not limited to, commerce, economy, industry, agriculture, health, tourism, transportation, real estate, education, information technology, and skill development between India and CLMV countries.

The Ministry of Commerce strongly hopes that you will manage your valuable time to attend and cover this important Conclave in order to disseminate the outcomes to both local and international audiences and stakeholders.

For further information and documents, please contact Mr. Long Kemvichet, Director of International Cooperation Department vai +855 16 203 333 or long.kemvichet@gmail.com.

Thank you!

Ministry of Commerce, Lot 19-61, Russian Federation Blvd, Phum Teuk Thla, Sangkat Teuk Thla, Khan Sen Sok, Phnom Penh, Kingdom of CAMBODIA

Phone/Facsimile: (855) 23 866 469

Department of Commerce
Ministry of Commerce & Industry
Government of India

Ministry of Commerce
Kingdom of Cambodia

Confederation of Indian Industry

ពាក្យស្នើសុំបណ្ណព័ត៌មានក្នុងកិច្ចប្រជុំស្តីពី
"កិច្ចជំនួបពាណិជ្ជកម្មលើកទី៥ ឥណ្ឌា កម្ពុជា ឡាវ មីយ៉ាន់ម៉ា និងវៀតណាម"
ថ្ងៃទី២១-២២ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១៨ នៅសណ្ឋាគារសុខាភ្នំពេញ

បិតរូបថត

៤x៦

នាម-គោត្តនាម .... អក្សរឡាតាំង ....

ថ្ងៃ/ខែ/ឆ្នាំកំណើត .... ភេទប្រុស ☐ ស្រី ☐

ទីកន្លែងកំណើត ....

សញ្ជាតិ .... ប្រទេស ....

ទីលំនៅបច្ចុប្បន្ន ....

ទូរស័ព្ទ .... អ៊ីម៉ែល ....

លេខលិខិតឆ្លងដែនឬ អត្តសញ្ញាណបណ្ណ៖ .... ចុះថ្ងៃទី ៖ ....

ប្រភេទបណ្ណព័ត៌មាន (សូមគូស ☒ នៅក្នុងប្រអប់)

ប្រភេទអង្គភាព	តួនាទីក្នុងអង្គភាព
☐អ្នកលក់ព័ត៌មាន (Wire Service)	☐អ្នកយកព័ត៌មាន (Reporter)
☐កាសែត (Newspaper)	☐ទស្សនាវដ្តី (Magazine)
☐ទូរទស្សន៍ (Television)	☐អ្នកអត្ថាធិប្បាយ ឬអ្នកយកព័ត៌មាន វិទ្យុ-TV (Commentator or Reporter, Radio or TV)
☐វិទ្យុ (Radio)	☐អ្នកថតរូប (Photographer)
☐ទស្សនាវដ្តី (Magazine)	☐បុគ្គលិកបច្ចេកទេស (Technical Staff)
☐Newsreel	☐អ្នកបើកបរ (Driver)
☐ភ្នាក់ងារថតរូប (News Photo Agency)	☐ផ្សេងៗ (Other)
☐ផ្សេងៗ (Other)	(....................................)
(....................................)	

ខ្ញុំសូមធានាថាព័ត៌មានខាងលើពិតជាត្រឹមត្រូវប្រាកដមែន។

ហត្ថលេខា និងឈ្មោះអ្នកស្នើសុំ

សូមជូនភ្ជាប់ជាមួយនូវ

- រូបថត4 x 6 = 1សន្លឹក
- លិខិតឆ្លងដែន ឬ អត្តសញ្ញាណបណ្ណថតចម្លង ០១ច្បាប់